

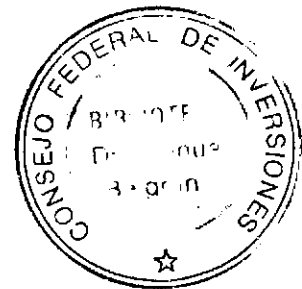
0/0.322(2)  
I24

45492

PROVINCIA DE LA PAMPA  
MINISTERIO DE LA PRODUCCIÓN  
CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

**PROYECTO EXPORTPAMPA**  
**SISTEMA INTEGRADO DE EMPRESAS**  
**PAMPEANAS**

INFORME FINAL



NOVIEMBRE DE 2003

ESPECIALISTA: Lic. Daniel Ingrassia

**INDICE:**

<b>1. INTRODUCCIÓN</b>	<b>05</b>
<b>2. METODOLOGÍA GENERAL DEL PROYECTO EXPORTPAMPA</b>	<b>07</b>
2.1 Construcción de una base de datos integrada	07
2.2 Desarrollo del site de empresas pampeanas	07
2.3 Realización del cd rom interactivo	08
2.4 Estructura general del proyecto	09
<b>3. TAREAS REALIZADAS HASTA SETIEMBRE DE 2003</b>	<b>10</b>
3.1 Construcción de la base de datos	10
3.1.1 Registración on line de empresas	10
3.1.2 Mecanismo de actualización permanente	13
3.2 Producción CD interactivo de empresas pampeanas	14
3.2.1 Diseño conceptual y arquitectura de la información	14
3.2.2 Diseño del CD interactivo	16
3.2.3 Resumen de los elementos que contiene el CD	18
3.3 Desarrollo de la Versión 1.0 del site unificado de empresas pampeanas	22
3.3.1 Planificación estratégica del site	23
3.3.2 Area de registración on line de empresas	24
3.3.3 Barra de navegación en home	25
3.3.4 Buscador en la barra de navegación	25
3.3.5 Encuesta de opinión	26
3.3.6 Secciones de contenidos (Versión 1.0)	27
3.3.7 Editor de contenidos (Versión 1.0)	28
3.3.8 Tecnología utilizada y sep up de la página	29

<b>4. SITE UNIFICADO DE EMPRESAS PAMPEANAS</b>	<b>30</b>
4.1 Estructura final del sitio	30
4.1.1 Desarrollo gráfico de la home	31
i. Home	31
ii. Head	32
iii. Cuerpo principal	33
iv. Barra de navegación	35
v. Noticias breves	36
vi. Pie de página (Foot)	37
4.2 Subhome	37
i. Noticia central con brief	37
ii. Noticia central sin brief	38
4.3 Secciones de contenidos	38
i. Empresas Pampeanas	38
ii. Producir en La Pampa	38
iii. Claves para Exportar	39
iv. La Pampa Económica	39
v. Zona Franca	39
vi. Financiamiento	39
vii. La Pampa Patagónica	39
viii. Nuevos Negocios	40
ix. English Version	40
x. La Pampa em Português	40
xi. Legales	40
xii. Contáctenos	40
4.4 Editor de contenidos	41
4.4.1 Edición del cuerpo de la nota	42

**Proyecto ExportPampa: Herramientas para el Desarrollo de Nuevos Mercados**

4.4.2	Inclusión de breves	43
4.4.3	Otros elementos gráficos	44
4.4.4	Administración de otras herramientas	47
<b>5.</b>	<b>MANUAL DE FUNCIONES DEL SITE</b>	<b>48</b>
<b>6.</b>	<b>LANZAMIENTO DE EXPORTPAMPA</b>	<b>48</b>
6.1	Campaña gráfica y multimedia	49
6.2	El acto de lanzamiento	54
6.3	Disertantes	54
6.4	Repercusiones	58
6.5	Carpetas de presentación	65
<b>7.</b>	<b>EXPORTPAMPA EN OTROS EVENTOS</b>	<b>68</b>
<b>8.</b>	<b>NEWSLETTERS PARA EMPRESAS</b>	<b>69</b>
<b>9.</b>	<b>RESUMEN GENERAL DEL PROYECTO</b>	<b>75</b>
<b>ANEXO I</b>	<b>Formularios de actualización de base de datos</b>	
<b>ANEXO II</b>	<b>CD Rom ExportPampa</b>	
<b>ANEXO III</b>	<b>Principales notas de ExportPampa.com</b>	
<b>ANEXO IV</b>	<b>Secciones del editor de contenidos</b>	
<b>ANEXO V</b>	<b>Manual de Instrucciones y uso del sitio</b>	
<b>ANEXO VI</b>	<b>Carpetas de presentación</b>	

## **1. INTRODUCCIÓN: HERRAMIENTAS PARA GANAR NUEVOS MERCADOS**

El informe describe los objetivos, metodología, etapas y aspectos generales del Proyecto ExportPampa. Tal como se explicó en el Primer Informe Parcial, la Etapa Uno se realizó en los meses de julio/agosto de 2003, y su objetivo central fue realizar, a partir del "Relevamiento Integral de Empresas Pampeanas" ejecutado en la Etapa Introdutoria, una base de datos integral de empresas pampeanas, basada en tecnología web, la planificación estratégica de un sitio web de empresas pampeanas que contenga dicha base de empresas, y un CD rom interactivo dedicado a la economía, los sectores, las empresas y el ambiente de negocios de La Pampa.

El Proyecto ExportPampa propiamente dicho, consistente en el armado de una base de datos de empresas pampeanas, un site para el desarrollo de negocios y un CD ROM interactivo con información macro y microeconómica sobre La Pampa, entre otros componentes. El presente informe contiene una breve descripción de la metodología general del proyecto, detallando los objetivos de cada uno de los productos y su integración final en el proyecto.

Luego se resumen las tareas realizadas hasta setiembre de 2003, fecha de entrega del Primer Informe Parcial, haciendo una breve referencia a la construcción de la base de datos de empresas pampeanas, la registración on line de empresas y el mecanismo de actualización permanente (los formularios se incluyen como ANEXO I). Respecto del CD Rom interactivo, se detalla brevemente su diseño conceptual, la estructura de información y un punteo de los contenidos del mismo (un desarrollo pormenorizado de su contenido se encuentra en el Primer Informe Parcial. Como ANEXO II se entrega el CD rom finalizado. Finalmente, en esta sección se presentan los criterios que primaron en el diseño y desarrollo de su estructura, teniendo en cuenta, fundamentalmente, su navegabilidad y la necesidad de los usuarios, y potenciales usuarios de ExportPampa.com. Las herramientas detalladas se corresponden con la Versión 1.0 del sitio.

## **Proyecto ExportPampa: Herramientas para el Desarrollo de Nuevos Mercados**

En el punto cuatro se desarrolla en forma pormenorizada la versión definitiva del sitio, con un amplio despliegue gráfico de todas sus secciones y subsecciones. Hay una breve descripción de las secciones de contenidos (Empresas Pampeanas, Producir en La Pampa, Claves para Exportar, La Pampa Económica, Zona Franca, Financiamiento, La Pampa Patagónica, Nuevos Negocios, English Version, La Pampa en Português, Legales y Contáctenos). Como ANEXO III se incluyen las notas más importantes publicadas en cada una de las secciones.

También se presentan las herramientas del editor de textos que permiten incorporar nuevos estilos en las notas (destacados, tipos de letras, etc.), la inclusión de breves, de fotografías, de contactos de empresas y de archivos de datos (word o pdf). En la barra de la derecha del editor se detallan todas las herramientas disponibles para administrar las base de datos de las empresas, de noticias, banners, etc. (ver ANEXO IV). Luego, se incluye una breve descripción del Manual de Funciones del sitio (ANEXO V) y la capacitación brindada a personal del Ministerio de la Producción.

En los últimos puntos, se desarrollan la presentación del sitio, su participación en los principales eventos de la provincia (la Exposición Agrícola Ganadera de Santa Rosa y Expoapícola Doblas) y la producción de material de difusión (gráfico y en Internet) y los newsletter que se envían periódicamente a las empresas registradas (ANEXO VI). En el punto 9 se desarrolla brevemente un resumen general del proyecto describiendo sus etapas, alcances y objetivos.

## **2. METODOLOGÍA GENERAL DEL PROYECTO EXPORTPAMPA**

En su conjunto el Proyecto ExportPampa se realizó de acuerdo a los siguientes pasos y pautas metodológicas que permitieron desarrollar y dejar operativos los distintos elementos que integran el proyecto, de acuerdo al siguiente detalle:

### **2.1 Construcción de una base de datos integrada**

- i. Estudio de los recursos tecnológicos disponibles, con el objetivo de definir la estructura y plataforma de la base de datos de empresas pampeanas.
- ii. Desarrollo, programación y puesta en funcionamiento de la primera base de datos de empresas pampeanas.
- iii. Desarrollo y puesta en funcionamiento de la herramienta de actualización constante de la base. Las altas / modificaciones / bajas (A/M/B) la realizan cada una de las empresas pampeanas ingresando en [www.exportpampa.com](http://www.exportpampa.com). El administrador del sitio realiza el alta final de cada firma, previo control de la información volcada en la base.

### **2.2 Desarrollo del site de empresas pampeanas**

- i. Planificación y puesta on-line de un site destinado a todas las empresas pampeanas, con especial énfasis en las pymes con potencialidad exportadora.
- ii. Programación de herramientas y recursos que integren la base de datos de pymes pampeanas al site.
- iii. Realización inicial de acuerdos con gobiernos provinciales y de países receptores de exportaciones pampeanas, con el objetivo

## **Proyecto ExportPampa: Herramientas para el Desarrollo de Nuevos Mercados**

de facilitar los pasos y proveer los recursos necesarios para el desarrollo de exportaciones desde La Pampa.

- iv. Desarrollo de contenidos económicos, sectoriales, microeconómicos y relativos al ambiente de negocios pampeano, con el fin de alimentar el sitio ExportPampa, durante la extensión del contrato.
- v. Administración de ExportPampa (base de datos, noticias, contactos, control de A/M/B) durante el tiempo estipulado en el contrato.

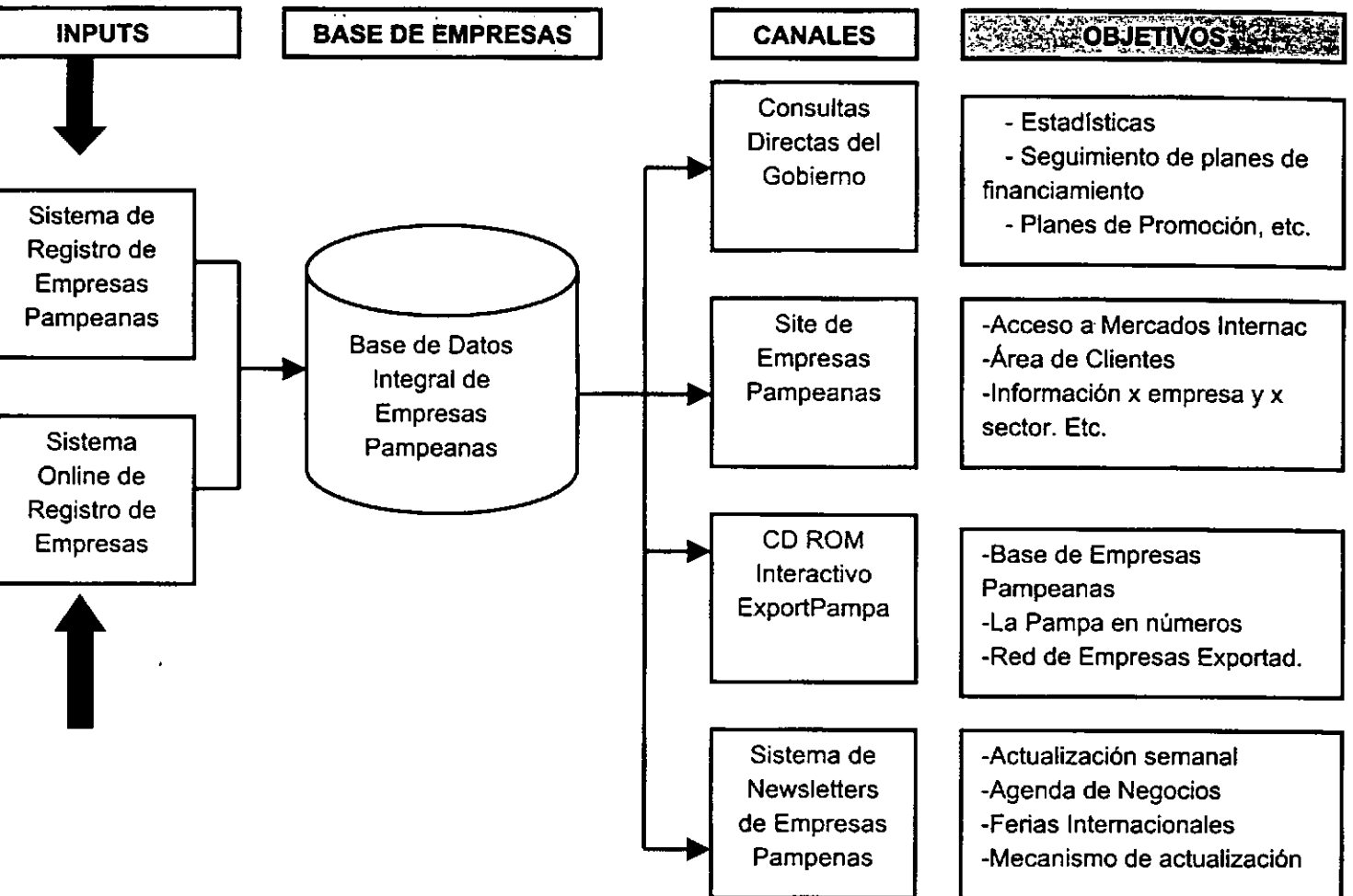
### **2.3 Realización del cd rom interactivo**

- i. Desarrollo, edición y publicación de un cd rom interactivo con acceso a la base de datos de empresas pampeanas.
- ii. Elaboración de un área de contenidos sobre la macro y microeconomía pampeana, sus sectores, potenciales de inversión, etc.
- iii. El mismo cd rom incluye una versión en inglés y una en portugués.

Todas estas actividades se encuentran finalizadas y en funcionamiento, de acuerdo a los requerimientos realizados por la provincia de La Pampa a través del Ministerio de la Producción.



**2.4 Estructura general del proyecto**



### **3. RESUMEN DE LAS TAREAS REALIZADAS HASTA SETIEMBRE DE 2003**

#### **3.1 Construcción de la base de datos**

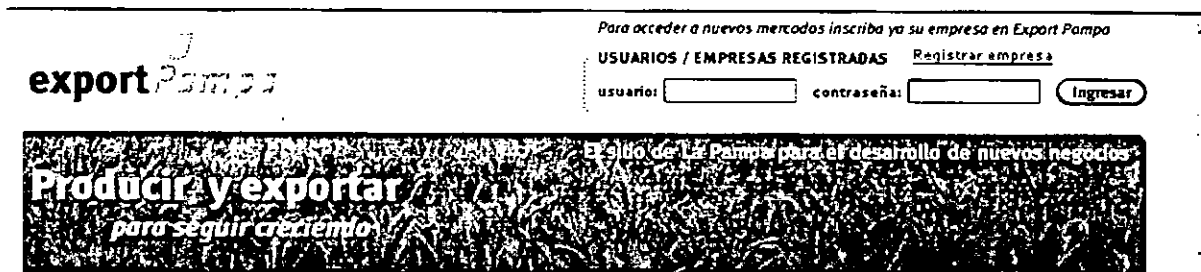
En la "Etapa Preliminar: Relevamiento de Empresas" se identificaron los sectores de mayor potencial productivo, los requerimientos de demanda (research de requerimientos nacionales e internacionales) y se ingresaron todas las empresas relevadas a la base de datos. Se realizó la identificación de las industrias más representativas y se recopiló la siguiente información: dimensiones de la firma, cantidad de empleados, características de la producción y las condiciones –reales y potenciales- para exportar. Esta información se complementó con encuestas cualitativas. Todos estos datos fueron ingresados en la base de datos.

La programación de la base de datos se realizó en Microsoft SQL, para lograr que todas las etapas del proyecto ExportPampa (base de datos, sitio en Internet, CD Rom interactivo y sistema de newsletters electrónicos) fueran compatibles para optimizar recursos y poder realizar futuras modificaciones y/o actualizaciones a bajo costo.

##### **3.1.1 Registración on line de empresas**

A todas las empresas ingresadas se les generó un nombre de usuario y una contraseña, que fueron enviadas por correo electrónico y postal, de forma tal que puedan ingresar a la base para modificar, actualizar o incorporar nueva información.

Para generar un mecanismo de actualización permanente se incorporó en el head del sitio una opción que les permite registrarse on line a las firmas no consideradas en el relevamiento realizado en la etapa preliminar.



Una vez ingresado al sitio, se deben de cumplir los siguientes pasos:

- i. Paso Uno: al ingresar se encuentra el siguiente texto que contiene con una breve explicación sobre ExportPampa y la forma de registrar su empresa.

***“Empresa***

*Export Pampa es un sitio del Gobierno de la Provincia de La Pampa destinado a facilitar el conocimiento de las empresas pampeanas y sus productos en mercados nacionales e internacionales.*

*Registrando su empresa, los productos que fabrica y los servicios que brinda, usted dará el primer paso para acceder a nuevos mercados, ofreciendo información imprescindible a potenciales compradores o inversores.*

*La registración de su empresa en la base de datos de Export Pampa se realiza siguiendo tres pasos sencillos:*

- 1) Registración de los datos de su empresa,*
- 2) Registración de los contactos para tener acceso directo a su empresa,*
- 3) Registración de los productos que fabrica su compañía.*

*Una vez registrada su empresa, sus contactos y productos, usted dispondrá de un nombre de usuario y una contraseña para acceder al*

## **Proyecto ExportPampa: Herramientas para el Desarrollo de Nuevos Mercados**

*registro ya creado y modificar o agregar nuevos datos o suprimir productos o contactos que ya no corresponden a su compañía.*

*Ahora, solo resta comenzar con el primer paso: la registración de su empresa en Export Pampa.”*

El formulario de la registración (Paso 1) consta de toda la información sobre la empresa, los productos y preguntas cualitativas sobre el sector (**Ver ANEXO I**).

- ii. Paso 2: una vez completados los datos, en este paso debe de volcarse la información de las personas de contacto: Nombre, Apellido, E-mail, Teléfono, Cargo y Función. El formulario se encuentra en el **ANEXO I**.
- iii. Paso 3: corresponde a los productos que ofrece la empresa. Aquí están todas las características de las mercaderías que deben conocer los potenciales compradores (calidad, variedad, presentación, precios, normas de calidad, etc.). El formulario se encuentra en el **ANEXO I**.

### 3.1.2 Mecanismo de actualización permanente

Una vez dada de alta, la empresa aparece en el área de administración (back office) de [www.exportpampa.com](http://www.exportpampa.com) donde la persona encargada de administrar el sitio controla la información ingresada para verificar que la misma sea correcta. Una vez realizada esta operación, publica la empresa en el sitio. En la imagen que se reproduce, la categoría "SITE" debe encontrarse en la opción "SI".

La Pampa - Exportadores

Ingrassia Daniel  
LMD-001

---

**EMPRESAS**

---

**CONTACTOS**

---

**PRODUCTOS**

---

**SECTORES**

---

**BANCOS**

---

**SECCIONES**

---

**NOTICIAS HOME**

---

**NOTICIAS**

---

**ENCUESTAS**

---

**BANNERS**

---

**MAILS**

---

**ADMINISTRADORES**

**Listado de Empresas**

---

**Busqueda por campo**

NOMBRE:	<input type="text"/>	
RAZON_SOCIAL:	<input type="text"/>	<input type="button" value="Buscar"/>
SUBSECTORES:	Seleccione una opción	
PUBLICAR:	No	

---

**Listados**

NOMBRE	RAZON_SOCIAL	SITE	CONTACTOS	PRODUCTOS	COMER
Preueta	Preueta	NO	VER	VER	X
GUS SRL	GUS SRL	NO	VER	VER	X
SyMax Asociados	SyMax	NO	VER	VER	X
00000	00000	NO	VER	VER	X

### **3.2 Producción del CD Rom de empresas pampeanas**

Entre los principales objetivos del CD Rom se encuentran la difusión de la provincia en las misiones comerciales conjuntas que realizan el gobierno provincial y el sector privado y ser una carta de presentación, junto a la página web [www.exportpampa.com](http://www.exportpampa.com), de las empresas de la región. Por estos motivos, tiene un amplio desarrollo de todos los aspectos referidos a la estructura económica y de negocios de La Pampa, además de contar con un acceso a la base de empresas pampeanas.

El uso combinado de estas herramientas, el sitio y el cd rom interactivo de empresas pampeanas, deben permitir y facilitar el conocimiento dentro del país y en el exterior de empresas y unidades económicas que operan en La Pampa, con el objetivo final de permitir un mejoramiento de la capacidad de hacer negocios – locales e internacionales- de dichas empresas.

#### **3.2.1 Diseño conceptual y arquitectura de la información**

En el diseño y desarrollo de la información del cd rom se mantuvo una estructura similar a la página web, con información general y sectorial de la provincia de La Pampa, Se desarrolló un buscador para acceder a la base de datos de las empresas, de forma de combinar un completo desarrollo del ambiente de negocios de la provincia y, al buscar datos de las empresas, se accede directamente a la base que se actualiza permanentemente, con el único requisito de tener una coexión a Internet.

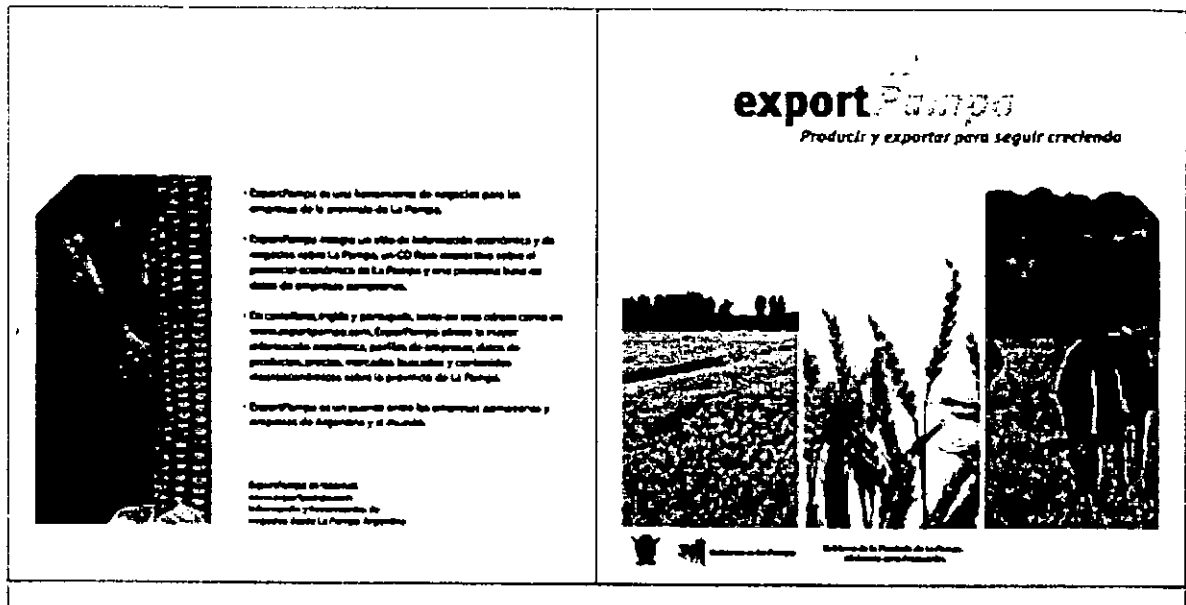
## Proyecto ExportPampa: Herramientas para el Desarrollo de Nuevos Mercados

La tecnología utilizada se definió de acuerdo a estándares de mercado, de forma de permitir el crecimiento y actualización permanente del master original sin trabas tecnológicas ni económicas. Un resumen de la tecnología utilizada incluye:

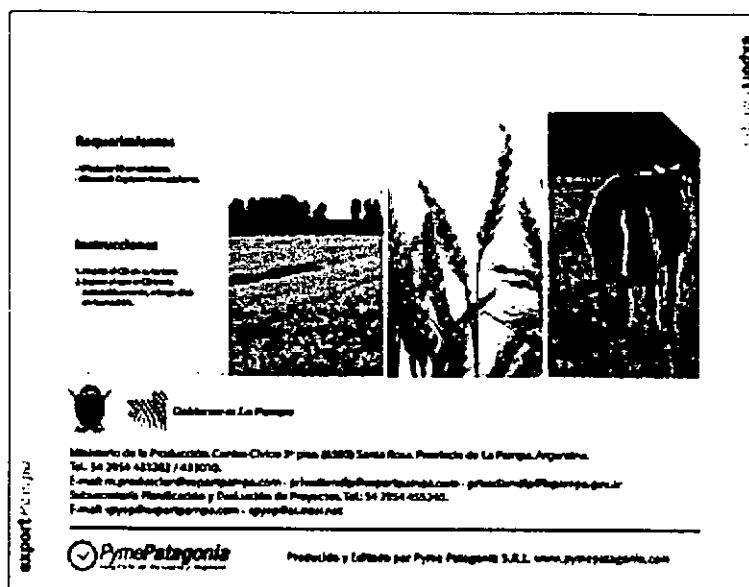
- Programación en Macromedia Director 8 compatible con PC;
- Programación y animación en Macromedia Flash 5.0;
- Base de Datos: Microsoft Access
- Sistema Operativo: Windows 95/ 98/ 2000/ NT/ ME/ XP
- Lenguaje de Programación: ActionScript / Lingo

**3.2.2 Diseño del cd interactivo**

**Portada e interior**



**Contratapa**





Disco

**export** *Pampa*  
*Producir y exportar para seguir creciendo*



**Gobierno de Entre Ríos**  
Ministerio de Producción

ExportPampa en Internet: [www.exportpampa.com](http://www.exportpampa.com)  
Información y herramientas de negocios  
Desde La Pampa, Argentina.



Proyecto público por  
ExportPampa S.A.  
[www.exportpampa.com](http://www.exportpampa.com)

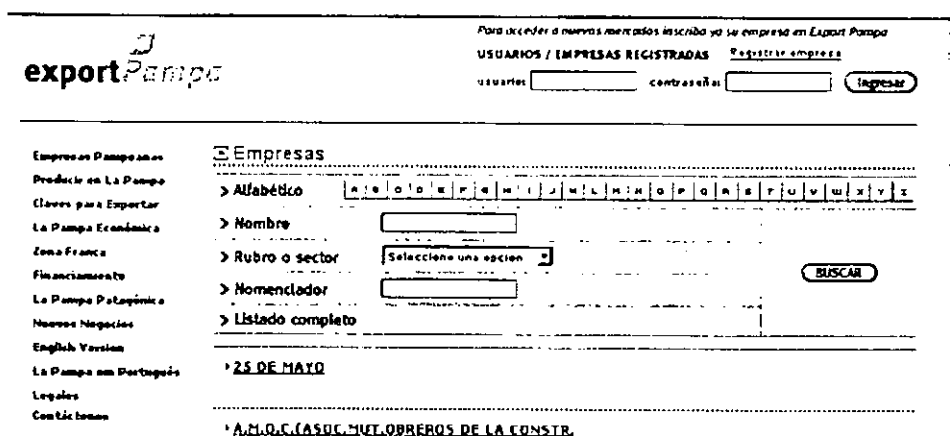


**3.2.3 Resúmen de los elementos que contiene el cd**

a. Presentación animada en flash e índice general



b. Acceso a la base de datos de empresas y sus buscadores



c. Ubicación

- i. Características de La Pampa
- ii. La Pampa en el Mercosur
- iii. La Pampa en los corredores bioceánicos

d. Infraestructura

- i. Información general
- ii. Información por conglomerados
- iii. Establecimientos educativos

e. Potencial económico

- i. Distribución del PBI provincial
- ii. Sector agropecuario
- iii. Sector industrial
- iv. Sector de servicios
- v. Turismo de caza

f. Relación con el mundo

- i. Participación de las exportaciones de la provincia en el total del país
- ii. Composición de las exportaciones
- iii. Destino de las exportaciones
- iv. Evolución de las exportaciones
- v. Principales productos

g. Clima para los negocios

- i. Acompañamiento del sector público a inversiones privadas
- ii. Seguridad jurídica

- iii. Infraestructura de servicios
- iv. Oferta de servicios culturales y deportivos
- v. Estructura social de la población

h. Invierta en La Pampa

- i. Áreas de inversiones potenciales
- ii. Estructura impositiva
- iii. Los incentivos de la provincia
- iv. Programas provinciales
- v. Contactos

i. Zona Franca

- i. Qué es y cómo funciona la Zona Franca
- ii. Ventajas de la Zona Franca de General Pico
- iii. Ambiente para las inversiones
- iv. Contactos

j. La Pampa en números

1. Información General sobre La Pampa
2. Regiones y Departamentos de La Pampa
3. Recursos Humanos
4. Principales Centros Urbanos de La Pampa
5. Establecimientos Educativos
6. Escolarización Primaria, Secundaria y Superior
7. Estructura Edilicia para la Educación
8. Universidad Nacional de La Pampa
9. Centro Regional de Educación Tecnológica
10. Gasto en Actividades Científicas

11. Red de caminos de La Pampa
12. Hogares en Situación de Precariedad
13. Hogares con Agua Potable y Cloacas
14. Establecimientos Hospitalarios y Sanitarios
15. Hoteles y hospedajes en La Pampa
16. Población de La Pampa
17. Proyección Población Por Edad
18. Mortalidad por Sexo y Edad
19. Valores Medios de Rendimiento Escolar
20. Principales Establecimientos Comerciales
21. Principales Establecimientos Industriales
22. Consumo Provincial de Energía Eléctrica
23. Energía Facturada
24. Cooperativas Eléctricas en La Pampa
25. Extracción de Productos Forestales
26. Forestaciones
27. Estadísticas de Caza
28. Parques Industriales y Servicios
29. Centros Recreativos y Culturales
30. Infraestructura de comunicaciones por ciudad
31. Transporte de Público y Carlas por Ciudades
32. Infraestructura de salud por ciudad
33. Servicio de agua potable por ciudad

De acuerdo a las características de la información, el usuario tiene la opción de ver en tablas o gráficos, además tiene la opción de impresión. Todos los datos fueron producidos por entes oficiales de La Pampa o por el Instituto Nacional de Estadísticas y Censos (INDEC).

k. Contáctenos

Contiene todos los teléfonos y correos electrónicos de las dependencias de la provincia de La Pampa.

l. Búsqueda de empresas (Company search)

Desde esta sección del cd se conecta con el buscador de empresas de [www.exportpampa.com](http://www.exportpampa.com).

**NOTA:** El desarrollo completo del contenido de todas las secciones del CD Rom se encuentra en el Primer Informe Parcial entregado al Consejo Federal de Inversiones en setiembre de 2003. Se adjunto al presente como **ANEXO II**.

### **3.3 Desarrollo de la Versión 1.0 del sitio de empresas pampeanas**

Los objetivos centrales contemplados en el desarrollo del sitio son: por una parte, brindar una poderosa herramienta de negocios y presentación de las empresas pampeanas y, por otra parte, que la página se transforme en un medio de información cotidiano sobre las iniciativas que, a través del Ministerio de la Producción, implementa la provincia de La Pampa para fomentar nuevos negocios y fortalecer las actividades tradicionales.

El primer objetivo se logró con la puesta on line de la versión 1.0 del sitio, el desarrollo de las principales secciones de noticias y del buscador de empresas, el núcleo de la plataforma de negocios, tal como figura en el Primer Informe Parcial (setiembre de 2003). Este período estuvo íntegramente dedicado a la planificación de la estructura del sitio de empresas pampeanas, el diseño web del sitio, la programación web y la programación de la base de datos.

Con la versión 1.0 del sitio on line, comenzó la etapa de administración del sitio, de acuerdo a criterios del Ministerio de la Producción de La Pampa, la generación de los contenidos que incluirá un sistema de newsletters para las empresas, la edición y publicación online de los mismos.

De esta manera las empresas tienen una nueva presencia que les permite ser conocidas en el país y en el exterior de forma de mejorar su capacidad de hacer negocios, tanto en el ámbito local como en el internacional.

### **3.3.1 Planificación estratégica del sitio**

Hasta setiembre de 2003 se realizó la planificación estratégica, el diseño, la programación, el set up y lanzamiento del sitio en etapa de prueba (versión 1.0), la corrección de errores en conjunto con el Ministerio de la Producción; y se comenzaron a desarrollar los contenidos iniciales del perfil micro y macroeconómico de La Pampa y los contenidos generales y específicos.

En esta instancia del proyecto el sitio cuenta con el desarrollo completo de las siguientes áreas principales, incluyendo la base de empresas, contactos y productos de:

- a. La base de datos de empresas y comercios pampeanos
- b. Área de contenidos económicos generales y sectoriales sobre La Pampa y sobre empresas pampeanas
- c. Área de clientes y empresas registrados, que permitirá el alta de datos de nuevas empresas en la base, así como accesos a servicios específicos (contactos comerciales, etc)

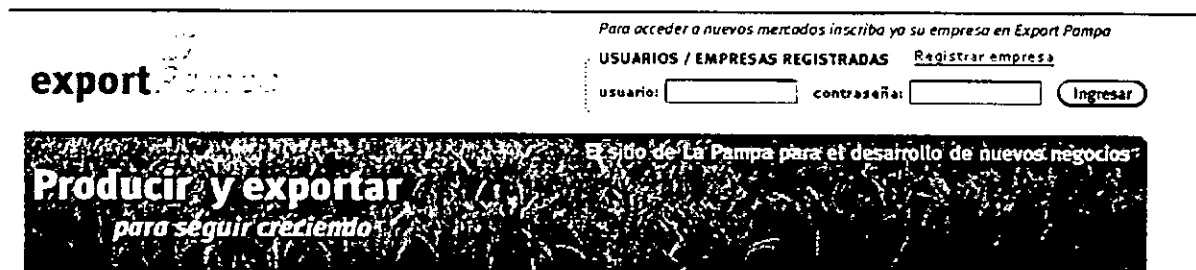
Para permitir una fácil y rápida navegación de la página se definieron tres niveles de importancia: home o página de inicio; subhome o secciones y el desarrollo

## **Proyecto ExportPampa: Herramientas para el Desarrollo de Nuevos Mercados**

de las noticias. En todos los niveles se mantiene el head o cabeza que identifica al sitio y permite a las empresas actualizar su información on line (historia, personas de contacto, características de los productos que ofrecen) o registrarse en la base de datos.

### **3.3.2 Area de registración on line de las empresas:**

---



Para acceder a nuevos mercados inscriba ya su empresa en Export Pampa

USUARIOS / EMPRESAS REGISTRADAS [Registrar empresa](#)

usuario:  contraseña:

El sitio de La Pampa para el desarrollo de nuevos negocios

**Producir y exportar**  
para seguir creciendo

También se mantiene la barra de navegación (a la izquierda del sitio) con los links o accesos directos a las secciones: Empresas Pampeanas; Producir en La Pampa; Claves para Exportar; La Pampa Económica; Zona Franca; Financiamiento; La Pampa Patagónica; Nuevos Negocios; English Versión; La Pampa en Portugués, Legales y Contáctenos. En todas las secciones y páginas de noticias se incorpora a la barra de navegación el buscador de empresas, de forma tal de acceder a la base de datos integrada de empresas y comercios desde cualquier lugar de la página web que esté navegando el usuario.



**3.3.3 Barra de navegación en home:**

**Empresas Pampeanas**  
**Producir en La Pampa**  
**Claves para Exportar**  
**La Pampa Económica**  
**Zona Franca**  
**Financiamiento**  
**La Pampa Patagónica**  
**Nuevos Negocios**  
**English Version**  
**La Pampa em Português**  
**Legales**  
**Contáctenos**

**The Free Tax Zone in  
La Pampa**  
**→ VER NOTA COMPLETA**

**3.3.4 Buscador en la barra de navegación:**



**> Nombre**

**OK →**

---

**> Listado completo**

---

También se utiliza el espacio disponible en la barra de navegación para incluir encuestas sobre temas de interés para las autoridades del gobierno provincial, de forma de obtener la opinión de los usuarios de ExportPampa sobre aspectos que pueden aportar para definir cierto tipo de políticas públicas.

### 3.3.5 Encuesta de opinión:

**¿Cree Ud que un sistema como ExportPampa ayuda a su empresa a desarrollar nuevos mercados?**

Sí, ayuda porque facilita el contacto con otras empresas

Sí, ayuda porque aumenta la difusión de productos y empresas pampeanas

Es indistinto, ni ayuda, ni perjudica

No, no ayuda porque con un sitio no se puede contactar nuevos mercados

No lo sé, primero tengo que probar el sistema

**Votar**

De esta forma, se privilegia la navegabilidad del sitio de acuerdo a los intereses particulares de los usuarios (todo a “un click”) evitando las dificultades para acceder a la información y se presenta una visión completa de la economía regional y de sus principales características puestas en contexto con la situación nacional.

### **3.3.6 Secciones de contenidos (Versión 1.0)**

Todas las secciones aparecen en la barra de navegación, cuyo link remite a la subhome de sección. De allí, se accede a la pagina de desarrollo del contenido.

- i. Empresas Pampeanas
- ii. Producir en La Pampa
- iii. Claves para Exportar
- iv. La Pampa Económica
- v. Zona Franca
- vi. Financiamiento
- vii. La Pampa Patagónica
- viii. Nuevos Negocios
- ix. English Version
- x. La Pampa em Português

xi. Legales

xii. Contáctenos

### **3.3.7 Editor de contenidos (Versión 1.0)**

El editor para publicar noticias en el sitio está compuesto por nueve campos que estructuran las noticias:

- Volanta
- Título
- Copete
- Cuerpo de la Nota
- Fecha de Publicación
- Sección: una ventana desplegable permite seleccionar la sección en que queremos publicar la noticia.
- Subhome
- Home: se despliegan las opciones que permiten publicar la noticia entre las principales (cuatro noticias) o entre las destacadas que se encuentran en la barra de la derecha.

Hasta la entrega del Primer Informe Parcial (setiembre 2003) se encontraban en desarrollo nuevas herramientas para el editor de forma de poder incorporar breves, que pueden ser en español, inglés o portugués, para complementar el cuerpo principal de las notas y elementos gráficos como fotografías y gráficos.

También se incorporarían elementos que permitan relacionar empresas con los temas expuestos, como por ejemplo relacionar algún evento con la entidad que lo organiza o el eje de las noticias con empresas del sector. En este último caso se

incluirá, además, la información de contacto que incluye el nombre de la persona, el cargo que desempeña en la firma, el teléfono y el correo electrónico.

### **3.3.8 Tecnología utilizada y set up de la página**

El desarrollo tecnológico del site se realizó bajo estándares abiertos que permitirán, en todo momento, su actualización, interacción con tecnologías ya utilizadas por las empresas pampeanas y por el Gobierno de La Pampa, así como modificaciones al menor costo. Un resumen de la tecnología utilizada en la programación del sitio, así como en sus etapas de diseño incluye:

- Programación HTML compatible con Explorer 4.x, 5.x y 6.x y Netscape 4.x, 6.x en entorno Windows 95/98/2000/NT/ME/XP;
- Programación de base de datos Microsoft SQL:
  - i. relevamiento, análisis funcional y técnico;
  - ii. definición de especificaciones de relevamiento, análisis, diseño y programación;
  - iii. especificación e implementación de modelo de datos;

Especificaciones técnicas:

- Sistema Operativo: Windows 2000
- Lenguaje de Programación: ASP
- Base de Datos: Microsoft SQL 2000
- Web Server: IIS 5.0

## **4. SITE UNIFICADO DE EMPRESAS PAMPEANAS**

### **4.1 Estructura final del sitio**


Luego de la primera etapa de desarrollo del sitio (Versión 1.0) la página de inicio (Home) se organizó en torno al buscador de empresas. Se privilegió la accesibilidad y navegabilidad (“todo a un click”) de forma que los usuarios puedan acceder en forma rápida y directa a la información de utilidad para sus actividades. Por eso –finalmente- se decidieron únicamente dos niveles de importancia: la home (página de inicio) y las secciones con el desarrollo de sus noticias.

La home del sitio se conforma con los siguientes elementos:

- Head: se repite en todas las páginas del sitio. A su vez, este contiene el área de acceso y registración de usuarios, los slogans que identifican institucionalmente al sitio y rotan tres imágenes para obtener mayor dinamismo.
- Cuerpo Principal: está formado por el buscador de empresas y cuatro noticias centrales que se corresponden con alguna de las secciones del sitio. Estas notas pueden tener ilustraciones.
- Barra de navegación: contiene los “quicks links” (accesos rápidos) a las secciones, a tres banners que promocionan diversos productos y la encuesta sobre los temas que defina el Ministerio de la Producción. Esta sección se repite en todas las páginas del sitio
- Columna de Noticias Breves: en esta sección, ubicada a la derecha del sitio, se encuentran cuatro noticias desde las cuales se accede al desarrollo completo de la información.
- Foot (pie): al final de la página, se encuentran los accesos al sitio oficial de la Provincia de La Pampa, al Ministerio de Producción provincial, a Exportar y a la Secretaría de Agricultura de la Nación.

4.1.1 Desarrollo gráfico de home

i. Home




Para acceder a nuevos mercados inscriba ya su empresa en Export Pampa

**USUARIOS / EMPRESAS REGISTRADAS** [Registrar empresa](#)

usuario:  contraseña:

El sitio de La Pampa para el desarrollo de nuevos negocios



**Empresas Pampeanas**

Producir en La Pampa

Claves para Exportar

La Pampa Económica

Zona Franca

Financiamiento

La Pampa Patagónica

Nuevos Negocios

English Version

La Pampa em Português

Legales

Contactenos

**Proyectos acuícolas**

El Ente Provincial del Río Colorado recibe proyectos acuícolas y promocionará su puesta en práctica. El objetivo es desarrollar experiencias aprovechando las características del agua del Río Colorado. Apoye para los proyectos ganaderos.

[VER NOTA COMPLETA](#)

**Jornadas de certificación de carne natural**

Se busca consolidar productos de alta calidad, como la carne orgánica basada en la optimización de procesos biológicos y la aplicación de tecnologías compatibles con el medio ambiente. ¿Qué otros temas de cambio vienen...

**Emergencia agropecuaria**

A continuación se detallan las denominaciones catastrales de las explotaciones ubicadas en los departamentos de Realicó, Trénel, Conhelo, Capital, Toay, Mucal, Chapaleufú, Meracó, ...

[VER NOTA COMPLETA](#)

**Nuevos controles para los traslados de**

**Préstamos para Pymes de la Zona Franca**

[VER NOTA COMPLETA](#)

**Distribución de PIB provincial**

[VER NOTA COMPLETA](#)

**¿Cree Ud que un sistema como ExportPampa ayuda a su empresa a desarrollar nuevos mercados?**

Sí, ayuda porque facilita el contacto con otras empresas

Sí, ayuda porque aumenta la difusión de productos y empresas pampeanas

Es indistinto, ni ayuda, ni perjudica

> Nombre

> Rubro o sector

> Nomendador

> Listado completo

**Matadero Municipal en 25 de Mayo**

Es una nueva acción contra el comercio clandestino de carne. Las direcciones de Industria y Ganadería, dependientes del Ministerio de la Producción, intervinieron para realizar las mejores exigidas.

[VER NOTA COMPLETA](#)

**Marín se reunió con el secretario Económico de Estados Unidos**

El gobernador de La Pampa, Rubén Hugo Marín, recibió en su despacho, al primer secretario Económico de la Embajada de Estados Unidos, Stephen Anderson. El funcionario, que brinda asistencia a inversores estadounidenses, destacó su interés por conocer la economía pampeana.

[VER NOTA COMPLETA](#)

nuevos mecanismos de control para el transporte automotor de granos y subproductos, con la finalidad de erradicar la evasión en su comercio...

[VER NOTA COMPLETA](#)

**Argentina exportó 225 toneladas de carne de conejo**

Según informó el Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria (SENASA), la Argentina exportó 225 toneladas de carne de conejo a Europa entre enero y septiembre últimos, p...

[VER NOTA COMPLETA](#)

**Fondos para Pymes agropecuarias**

La Sociedad de Garantías Recíprocas Garantizar dispone de casi 4 millones de dólares para financiar Pymes agropecuarias. Los productores beneficiados pertenecen a las provincias

Proyecto ExportPampa: Informe Final  
Especialista: Lic. Daniel Ingrassia

Página 31 de 31

## Proyecto ExportPampa: Herramientas para el Desarrollo de Nuevos Mercados

Sí, ayuda porque facilita el contacto con otras empresas

Sí, ayuda porque aumenta la difusión de productos y empresas pampeanas

Es indiferente, ni ayuda, ni perjudica

No, no ayuda porque con un sitio no se puede contactar nuevos mercados

No lo sé, primero tengo que probar el sistema

Votar

### Marín se reunió con el secretario Económico de Estados Unidos

El gobernador de La Pampa, Rubén Hugo Marín, recibió en su despacho, al primer secretario Económico de la Embajada de Estados Unidos, Stephen Anderson. El funcionario, que brinda asistencia a inversores estadounidenses, destacó su interés por conocer la economía pampeana.

VER NOTA COMPLETA

### Fondos para Pymes agropecuarias

La Sociedad de Garantías Recíprocas Garantizar dispone de casi 4 millones de dólares para financiar Pymes agropecuarias. Los productores beneficiados pertenecen a las provincias de...

VER NOTA COMPLETA



Gobierno de La Pampa

Export Pampa es un sitio del Gobierno de La Pampa de La Pampa.  
Ministerio de la Producción, Año 2003. www.exportpampa.gov.ar  
Producción y Marketing Integral Pyme Patagónica S.R.L. (www.pyme.patagonia.com).  
Todos los derechos reservados.



Powered by USINA 3

## ii. Head

exportPampa

Para acceder a nuevos mercados inscriba ya su empresa en Export Pampa

USUARIOS / EMPRESAS REGISTRADAS [Registrar empresa](#)

usuario:  contraseña:

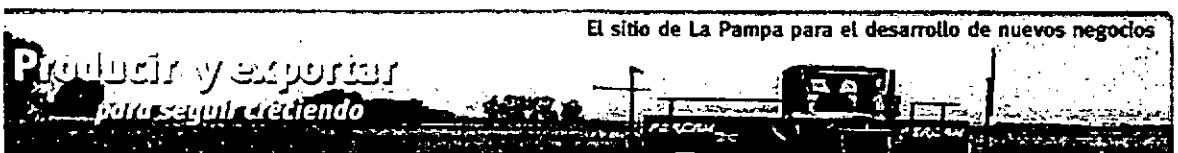


exportPampa

Para acceder a nuevos mercados inscriba ya su empresa en Export Pampa

USUARIOS / EMPRESAS REGISTRADAS [Registrar empresa](#)

usuario:  contraseña:





export -

Para acceder a nuevos mercados inscriba yo su empresa en Export Pampa

USUARIOS / EMPRESAS REGISTRADAS [Registrar empresa](#)

usuario:  contraseña:  [Ingresar](#)



### iii. Cuerpo principal



#### Proyectos acuícolas

El Ente Provincial del Río Colorado recibe proyectos acuícolas y promocionará su puesta en práctica. El objetivo es desarrollar experiencias aprovechando las características del agua del Río Colorado. Apoyo para los proyectos ganadores.

[→ VER NOTA COMPLETA](#)



#### Jornadas de certificación de carne natural

Se busca consolidar productos de alta calidad, como la carne orgánica, basada en la optimización de procesos biológicos y la aplicación de tecnologías compatibles con el medio ambiente. "Con este tipo de certificaciones vamos a ganar mercados de alto poder adquisitivo", destacó el ministro de la Pro...

[→ VER NOTA COMPLETA](#)

<b>BUSQUEDA DE EMPRESAS</b>	
> Nombre	<input type="text"/>
> Rubro o sector	<input type="text" value="Seleccione una opción"/>
> Nomenclador	<input type="text"/>
> Listado completo	

**BUSCAR**

### **Matadero Municipal en 25 de Mayo**

Es una nueva acción contra el comercio clandestino de carne. Las direcciones de Industria y Ganadería, dependientes del Ministerio de la Producción, intervinieron para realizar las mejoras exigidas.

[+ VER NOTA COMPLETA](#)

### **Marín se reunió con el secretario Económico de Estados Unidos**

El gobernador de La Pampa, Rubén Hugo Marín, recibió en su despacho, al primer secretario Económico de la Embajada de Estados Unidos, Stephen Anderson. El funcionario, que brinda asistencia a inversores estadounidenses, destacó su interés por conocer la economía pampeana.

[+ VER NOTA COMPLETA](#)

#### iv. Barra de navegación

Empresas Pampeanas  
Producir en La Pampa  
Claves para Exportar  
La Pampa Económica  
Zona Franca  
Financiamiento  
La Pampa Patagónica  
Nuevos Negocios  
English Version  
La Pampa em Português  
Legales  
Contáctanos

Préstamos para  
PyMES de la Zona  
Franca  
VER NOTA COMPLETA

Distribución de PIB  
provincial  
VER NOTA COMPLETA

Certificación de  
Origen  
VER NOTA COMPLETA

¿Cree Ud que un  
sistema como  
ExportPampa ayuda a  
su empresa a  
desarrollar nuevos  
mercados?

Sí, ayuda porque  
facilita el contacto  
con otras empresas

Sí, ayuda porque  
aumenta la difusión  
de productos y  
empresas  
pampeanas

Es indistinto, ni  
ayuda, ni perjudica

No, no ayuda  
porque con un sitio  
no se puede  
contactar nuevos  
mercados

No lo sé, primero  
tengo que probar el  
sistema

Votar

## **v. Noticias breves**

### **Emergencia agropecuaria**

A continuación se detallan las denominaciones catastrales de las explotaciones ubicadas en los departamentos de Realicó, Trenel, Conhelo, Capital, Toay, Hucal, Chapaleufú, Maracó, ...

→ VER NOTA COMPLETA

### **Nuevos controles para los traslados de granos y subproductos**

Rentas informó que comenzaron a aplicarse nuevos mecanismos de control para el transporte automotor de granos y subproductos, con la finalidad de erradicar la evasión en su comerci...

→ VER NOTA COMPLETA

### **Argentina exportó 225 toneladas de carne de conejo**

Según informó el Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria (SENASA), la Argentina exportó 225 toneladas de carne de conejo a Europa entre enero y septiembre últimos, p...

→ VER NOTA COMPLETA

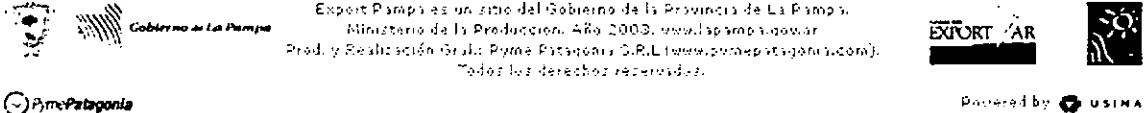
### **Fondos para Pymes agropecuarias**

La Sociedad de Garantías Recíprocas Garantizar dispone de casi 4 millones de dólares para financiar Pymes agropecuarias. Los productores beneficiados pertenecen a las provincias de...


→ VER NOTA COMPLETA

## vi. Pie de página (Foot)

---



Export Pampa es un sitio del Gobierno de la Provincia de La Pampa, Ministerio de la Producción. Año 2003. [www.exportpampa.gov.ar](http://www.exportpampa.gov.ar)  
Prod. y Realización Gráfica: Pyme Patagonia S.R.L. ([www.pymepatagonia.com](http://www.pymepatagonia.com)).  
Todos los derechos reservados.

Powered by 

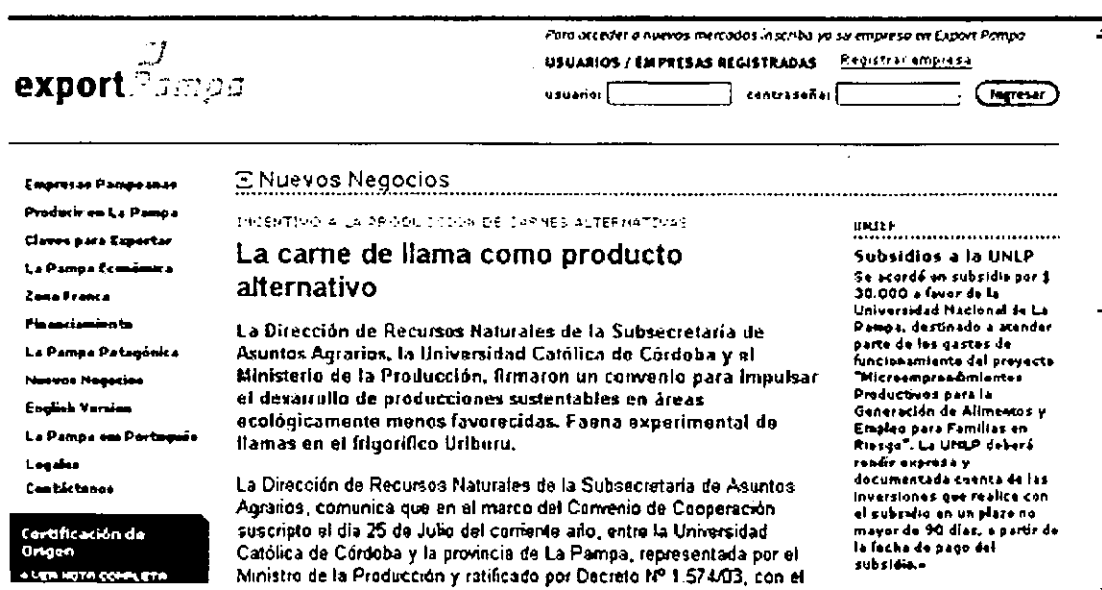
---

## 4.2 Subhome

Todas las subhome se desarrollaron con el mismo criterio, manteniendo el head y la barra de navegación, pero en lugar de las noticias breves —en la barra de la derecha— se encuentran los breves de la noticia principal de la subhome (si correspond) o directamente el listado de noticias de la sección y un buscador de estas noticias.

## i. Noticia central con brief

---



Para acceder a nuevos mercados inscriba ya su empresa en Export Pampa

**USUARIOS / EMPRESAS REGISTRADAS** [Registrar empresa](#)

usuario:  contraseña:  [Ingresar](#)

---

**Empresas Pampeanas**  
Producir en La Pampa  
Claves para Exportar  
La Pampa Economía  
Zona Franca  
Financiamiento  
La Pampa Patagónica  
Nuevos Negocios  
English Version  
La Pampa em Português  
Logos  
Contactanos

**Certificación de Origen**  
«LETA NOTA COMERCIA»

**Nuevos Negocios**

**INCENTIVO A LA PRODUCCIÓN DE CARNES ALTERNATIVAS**

**La carne de llama como producto alternativo**

La Dirección de Recursos Naturales de la Subsecretaría de Asuntos Agrarios, la Universidad Católica de Córdoba y el Ministerio de la Producción, firmaron un convenio para impulsar el desarrollo de producciones sustentables en áreas ecológicamente menos favorecidas. Fauna experimental de llamas en el frigorífico Urilburu.

La Dirección de Recursos Naturales de la Subsecretaría de Asuntos Agrarios, comunica que en el marco del Convenio de Cooperación suscrito el día 25 de Julio del corriente año, entre la Universidad Católica de Córdoba y la provincia de La Pampa, representada por el Ministro de la Producción y ratificado por Decreto N° 1.574/03, con el

**UNLP**

**Subsidios a la UNLP**  
Se acordó un subsidio por \$ 30.000 a favor de la Universidad Nacional de La Pampa, destinado a acender parte de los gastos de funcionamiento del proyecto "Microempresas+Entornos Productivos para la Generación de Alimentos y Empleo para Familias en Riesgo". La UNLP deberá rendir expresa y documentada cuenta de las inversiones que realice con el subsidio en un plazo no mayor de 90 días, a partir de la fecha de pago del subsidio.

---

## ii. Noticia central sin brief

Para acceder a nuevos mercados inscriba su empresa en Export Pampa

**USUARIOS / EMPRESAS REGISTRADAS** [Registrar empresa](#)

usuario:  contraseña:

---

**export**

- Empresas Pampeanas
- Producir en La Pampa
- Claves para Exportar
- La Pampa Económica
- Zona Franca
- Financiamiento
- La Pampa Patagónica
- Nuevos Negocios
- English Version
- La Pampa em Português
- Legales
- Contactenos

### Financiamiento

**Fondos para Pymes agropecuarias**

La Sociedad de Garantías Recíprocas Garantizar dispone de casi 4 millones de dólares para financiar Pymes agropecuarias. Los productores beneficiados pertenecen a las provincias de Buenos Aires, Córdoba, Santa Fe, La Pampa, Corrientes y Entre Ríos.

La Sociedad de Garantías Recíprocas Garantizar, junto al Banco de Valores SA, la Bolsa de Comercio de Buenos Aires y Nación Bursátil Sociedad de Bolsa, otorgan nuevos fondos de fideicomiso, denominados SECUPYME III y IV, para financiar la actividad productiva de 43 pequeñas y medianas empresas agropecuarias en seis provincias, a partir de la reunión de fondos por 3.885.000 dólares en títulos de deuda

- [Apoyo a proyectos productivos](#)
- [Más beneficios del Programa de Producción Familiar](#)
- [Apoyo a pequeñas y medianas empresas](#)
- [Créditos para la reactivación de PyMEs](#)
- [Línea de préstamos para microempresas](#)
- [\[Otras Noticias\]](#)

## 4.3 Secciones de contenidos

### i. Empresas Pampeanas

Desarrollo información nacional y provincial relevante para las empresas pampeanas (que afecten sus actividades), con especial énfasis en las actividades que predominan en la provincia (frigoríficos, lechería, miel, minería).

### ii. Producir en La Pampa

Artículos con todas las novedades que influyan directamente en la actividad económica: normas, decretos, programas de promoción de determinadas producciones, definiciones locales de políticas económicas, etc.

### **iii. Claves para Exportar**

Además de las noticias relevantes para el comercio exterior, concentra toda la información relevante en especial la vinculada a los problemas que afectan a la producción agroexportadora (como la habilitación de frigoríficos de la Comunidad Europea o la fiebre aftosa).

### **iv. La Pampa Económica**

Los artículos son descriptivos sobre la macroeconomía pampeana, breve historia, ventajas impositivas, y sobre los proyectos que modifican el entorno económico (como la implementación de nuevas tecnologías de comunicación o la incorporación de zonas bajo riego).

### **v. Zona Franca**

En esta sección se explica en detalle las características, las ventajas y las condiciones que deben cumplir las empresas para operar en la zona franca de General Pico.

### **vi. Financiamiento**

Se destaca la información sobre las líneas de crédito, nuevas y en vigencia, los programas que cuentan con apoyo oficial y toda la información que provean los organismos oficiales sobre la promoción de diversas actividades productivas, de capacitación, etc.

### **vii. La Pampa Patagónica**

El objetivo de esta sección es fortalecer la imagen de la provincia de La Pampa como parte de la Región Patagónica, de forma de obtener los beneficios que el reconocimiento internacional de que goza la región, especialmente en lo que respecta a la producción de diversos tipos de producciones orgánicas. También se acentúan cuestiones sociales y culturales que refuercen esta identidad.

### **viii. Nuevos Negocios**

Se desarrolla información de producciones no tradicionales o con pocos años de actividad, como la miel, nuevas carnes (conejo, llama) o la incorporación de nuevas especies. También se incorporan artículos generales sobre producciones que gozan de ventajas compartivas y que, por sus características, se adaptan a la ecología provincial.

### **ix. English Version**

Contiene información sobre la provincia que permite a los interesados tener una idea de la situación macro y microeconómica, social, cultural y los incentivos oficiales que existen en La Pampa. Con especial mención de las posibilidades que brinda la Zona Franca de General Pico.

### **x. La Pampa em Português**

Esta sección es similar a la versión en inglés.

### **xi. Legales**

En esta sección, y como es habitual en los sitios de Internet, se detalla la "Política de Privacidad" y los "Términos y Condiciones de uso de ExportPampa". Toda esta información fue corroborada y aprobada por el Ministerio de Producción de la Provincia de La Pampa.

### **xii. Contáctenos**

Se despliega una ventana para que los interesados pueden enviar su consulta. La misma cuenta con los siguientes campos: asunto, nombre, apellido, e-mail, teléfono y otro donde pueda escribir el mensaje.

**NOTA:** en el **ANEXO III** se encuentran las principales noticias de cada una las secciones.



### 4.4 Editor de contenidos

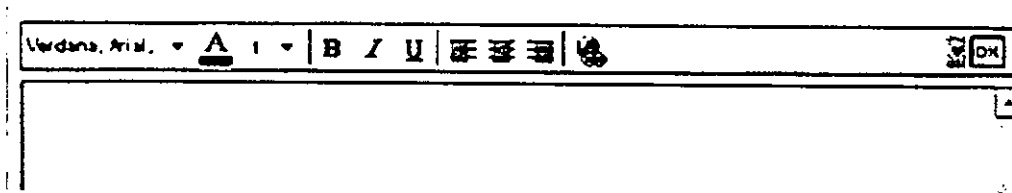
Los nueve campos del editor permiten (volanta, título, copete, cuerpo de la nota, fecha de publicación, sección, subhome y home) publicar muy fácilmente la noticia. El mismo editor genera automáticamente una base de datos de las noticias, a la cual se puede acceder desde el back office (área de administración).

La Pampa - Exportadores

Noticias	
Volanta:	<input type="text"/>
Título:	<input type="text"/>
Copete:	<input type="text"/>
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"><p>Verdana, Arial, <b>A</b> 1 • <b>B</b> <b>I</b> <b>U</b>          </p><div style="border: 1px solid black; height: 100px; width: 100%;"></div></div>
	<small>Nota: si quiere agregar una foto debe ingresar [?xxx?]. Reemplazar las xxx por el tag de la foto que desea, que se encuentra en el listado de fotos.</small>
Fecha noticia:	<input type="text"/>
Sección:	Seleccione una opción <input type="text"/>
Publicada en sección:	<input type="checkbox"/>
Publicada en Subhome:	<input type="checkbox"/>
Publicada en Home:	No <input type="text"/>
Título Brief:	<input type="text"/>
Brief:	<input type="text"/>
Descripción archivo:	<input type="text"/>
Archivo:	<input type="text"/> <input type="button" value="Examinar..."/>
	<input type="button" value="Guardar"/>

#### **4.4.1 Edición del cuerpo de la nota**

Para seleccionar el tipo de letra (verdana, arial, ect.), el tamaño de la letra, estilos de texto (negritas, itálicas o subrayados), la ubicación del texto (justificado a la izquierda o a la derecha, centrado) y la posibilidad de colocar hipervínculos. Su diseño es similar al Word, del procesador de textos más utilizado en el mercado.



Ejemplo:

## **Financiamiento**

---

PROGRAMA PARA PEQUEÑAS EMPRESAS EXISTENTES

### **Línea de préstamos para microempresas**

El Consejo Federal de Inversiones (CFI) y el Ministerio de Producción de La Pampa lanzaron una línea de préstamos para microempresas hasta un monto máximo de \$ 30.000; por un plazo máximo de 30 meses con 6 de gracia.

Para asesoramiento y gestión crediticia deben dirigirse a la Unidad de Enlace Provincial de Producción al (02954) 455240, por correo electrónico [cfisantarosa@infovia.com.ar](mailto:cfisantarosa@infovia.com.ar) o personalmente a Lisandro de la Torre 237, Santa Rosa, La Pampa.

#### ***Créditos para la Reactivación Empresarial - Microempresas***

##### **Objetivos**

Fortalecer el desarrollo de las actividades productivas regionales, promoviendo la reactivación de las empresas existentes a través del financiamiento de las inversiones necesarias para su funcionamiento operativo y el mejoramiento de sus sistemas de producción.

##### **Destinatarios**

Micro, pequeñas y medianas empresas existentes, ya sea trate de

#### **4.4.2 Inclusión de breves**

Luego de definir la sección en que se debe publicar la nota y su nivel de importancia (si sale únicamente en la sección o si también se publica en la home, aquí puede ser central o como breve) se pueden incorporar breves al cuerpo principal.

Generalmente, los breves consisten en pequeños panes de información que complementan la central (como declaraciones de algún funcionario respecto del tema) o estar directamente relacionados (por ejemplo, si la nota central es sobre determinadas líneas de financiamiento se puede incorporar un breve con otras que siguen vigentes). También se puede incorporar breves en otro idioma (inglés o portugués).

<b>Título Brief:</b>	
<b>Brief:</b>	

Ejemplo:

Claves para Exportar

POR PRESENTACIONES DE LOS FRIGORÍFICOS

### La Justicia decide el reparto de la cuota Hilton

De las 28.000 toneladas que forman la cuota Hilton, la Secretaría de Agricultura reparte sólo 8.000 toneladas. El resto es otorgado por los jueces que hicieron lugar a los recursos de amparo presentados por los frigoríficos. En total representa unos 200 millones de dólares.

Los jueces han avalado los recursos presentados por los frigoríficos, por lo cual le ordenan a la Secretaría reservar parte del cupo para los demandantes. Luego que el SENASA inhabilitara varias plantas para exportar a Europa, la Justicia decide sobre unas 15.000 toneladas de estos cortes, lo que equivale a unos 100 millones de dólares.

**BRIEF**

**Exportación de carnes ovinas**

Las ventas de carnes frescas ovinas en los primeros ocho meses de 2003 sumaron 4.247 toneladas por U\$S 7.891.000 superando los envíos de todo 2002 que alcanzaron los U\$S 2.641.000. Los principales destinos fueron España, 2.129 toneladas por 6.063.000 dólares y Gran Bretaña, 1.319 toneladas por 2.225.000 dólares.

**COMPAÑÍAS NOTICIAZ.COM**

#### 4.4.3 Otros elementos gráficos e informativos

Entre los principales elementos que se le incorporaron al editor, se encuentran la posibilidad de incorporar fotografías, archivos y de relacionar notas con empresas de forma de lograr que los contactos queden incorporados a la nota.

Para publicar fotos y/o archivos (word o pdf) el procedimiento es muy sencillo: se da de alta la nota y se vuelve a ingresar por el back office. Al final del editor se encuentran las opciones para incorporar archivos, fotos, contactos y/o empresas. En la opción "Descripción del archivo" se debe ingresar el nombre del documento (Resolución XX del SENASA, por ejemplo), luego con la opción "Examinar" el

## Proyecto ExportPampa: Herramientas para el Desarrollo de Nuevos Mercados

administrador puede buscar en su computadora el archivo que desea incorporar y le da el ok. El procedimiento es similar para incorporar fotografías y contactos.

Descripcion archivo:	
Archivo:	<input type="button" value="Examinar..."/>
FOTOS CONTACTOS EMPRESAS	
<input type="button" value="Aceptar"/>	

Ejemplo de fotografías:

### Empresas Pampeanas

UNA DE LAS PRINCIPALES EXPOSICIONES DEL SECTOR

#### Comenzó Expoapícola Doblas



Reúne los desarrollos más importantes de la apicultura, desde adelantos tecnológicos hasta capacitación para mejorar la calidad de la producción. Se hace especial énfasis en cuidar la sanidad de los colmenares para garantizar la presencia de la miel pampeana en el mundo. Jornadas de intercambio

tecnológico.

Hasta el 17 de agosto se realiza, organizada por la Cooperativa de Doblas, la XI Expoapícola Doblas, que reúne las principales novedades del sector a nivel nacional e internacional.

Ejemplo de contacto de empresas:

### **Jornadas tecnológicas**

Horas antes de la inauguración oficial de la muestra, finalizaron las "Jornadas de Intercambio Tecnológico", que abordaron los problemas de sanidad de la producción, especialmente al reconocimiento de enfermedades, tareas de diagnóstico y la toma de muestras.

Se registró la asistencia de apicultores de Bahía Blanca, Carhué (Buenos Aires), Venado Tuerto (Santa Fe), Huinca Renancó, Villa Huidobro (Córdoba), Toay, San Martín, General Acha, Guatraché, Miguel Riglos, Macachín y Santa Rosa.

**Empresa**

Cooperativa de Agua Potable y otros Servicios Públicos de Doblas Limitada

[claudioqordillo@coopmacachin.com.ar](mailto:claudioqordillo@coopmacachin.com.ar)

F. Lizaso 740 0 6305

### **Ejemplo de documentos:**

Entre las herramientas que brindan confiabilidad a la miel argentina se encuentran: el registro de inspectores sanitarios apícolas, el control de los movimientos de colmenas en razón del estatus sanitario, la aprobación de los productos farmacológicos que se pueden utilizar en la producción apícola, la inscripción, registro y habilitación de salas de extracción, la habilitación de fraccionadoras y procesadoras de miel, la habilitación de depósitos y acopios de miel, el control e inscripción de envases y la fiscalización de sanidad y calidad que se realiza a las exportaciones.

De esta forma el SENASA no sólo asegura la calidad de la miel, sino que implementa programas de capacitación, mejora la sanidad y certifica la calidad e inocuidad del producto, con el fin de incrementar el valor agregado de la cadena de la miel, para mantener y mejorar el posicionamiento de nuestra miel a nivel mundial.

La Resolución de trazabilidad (186/2003) complementa la 353/2002, que establece la habilitación, registro e inscripción de salas de extracción, así como también la firma de convenios con las autoridades sanitarias de las diferentes provincias.

"

Resolución 186 SENASA - Formato Word